

63



Catalogue no. 63-008-XPB

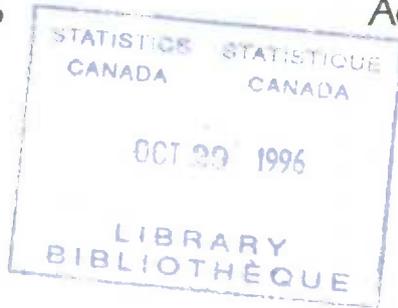
N°63-008-XPB au catalogue

# Wholesale Trade

# Commerce de gros

August 1996

Août 1996



Statistics Canada

Statistique Canada

# Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Wholesale Trade Section, Industry Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3541) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: <http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialling area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## How to order publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (credit card only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of service to the public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and services to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinoilingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du commerce de gros, Division de l'industrie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-3541) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada :

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3 : <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Comment commander les publications

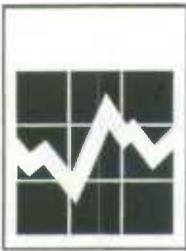
On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à :

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone : (613) 951-7277  
Télécopieur : (613) 951-1584  
Toronto (carte de crédit seulement) : (416) 973-8018  
Internet : [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Industry Division  
Wholesale Trade Section

# Wholesale Trade

August 1996

Statistique Canada  
Division de l'industrie  
Section du commerce de gros

# Commerce de gros

Août 1996

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1996

Price: Canada: \$18.00 per issue,  
\$180.00 annually  
United States: US\$22.00 per issue,  
US\$216.00 annually  
Other countries: US\$26.00 per issue,  
US\$252.00 annually

Catalogue no. 63-008-XPB, Vol. 59, no. 8  
Frequency: Monthly

ISSN 0380-7894

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsible de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Octobre 1996

Prix : Canada : 18 \$ l'exemplaire,  
180 \$ par année  
États-Unis : 22 \$ US l'exemplaire,  
216 \$ US par année  
Autres pays : 26 \$ US l'exemplaire,  
252 \$ US par année

N° 63-008-XPB au catalogue, vol. <sup>62</sup>59, n° 8  
Périodicité : mensuelle

ISSN 0380-7894

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

## Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- <sup>p</sup> preliminary figures.
- <sup>r</sup> revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

### NOTE

Components may not add to totals due to rounding.

### A NOTE ON CANSIM

The data published in Wholesale Trade (Matrix Nos. 0059, 0061, 0648, 0649) (Catalogue no. 63-008-XPB) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian - Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **G. Andrusiak**, Director, Industry Division
- **R. Lussier**, Assistant Director, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **M. Marcogliese**, Chief, Wholesale Trade Section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division
- **C. Mamay**, Economist, Wholesale Trade section, Distributive Trades Sub-division, Industry Division

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- <sup>p</sup> nombres provisoires.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

### NOTA

Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

### NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées sur le Commerce de gros (matrice n° 0059, 0061, 0648, 0649) (n° 63-008-XPB au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G. Andrusiak**, directeur, division de l'industrie
- **R. Lussier**, directeur adjoint, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie
- **M. Marcogliese**, chef, section du commerce de gros, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie
- **C. Mamay**, économiste, section du commerce de gros, sous-division des commerces de distribution, division de l'industrie

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.



## TABLE OF CONTENTS

	PAGE
Introduction	iv
Highlights	v
<b>Statistical Tables</b>	
1. Wholesale Merchants Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region	2
2. Wholesale Merchants Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region	4
3. Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Sales	6
4. Wholesale Merchants Inventories, Seasonally Adjusted, by Trade Group	8
5. Wholesale Merchants Inventories, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group	8
6. Wholesale Merchants Inventories/Sales Ratio, Seasonally Adjusted, by Trade Group	10
7. Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Inventories	10

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Introduction	iv
Faits saillants	v
<b>Tableaux statistiques</b>	
1. Ventes des marchands de gros, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région	2
2. Ventes des marchands de gros, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région	4
3. Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des ventes	6
4. Stocks des marchands de gros, désaisonnalisés, selon le groupe de commerce	8
5. Stocks des marchands de gros, non-désaisonnalisés, selon le groupe de commerce	8
6. Marchands de gros, rapport stocks/ventes, désaisonné, selon le groupe de commerce	10
7. Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des stocks	10

## Introduction

This publication presents estimates of monthly sales of wholesale merchant establishments for Canada, each province and territory. In addition to total sales, sales and inventories, as well as inventories to sales ratios appear for major trade groups based on the 1980 Standard Industrial Classification.

Sales figures are on a net basis (gross sales less returns, adjustments and discounts) whether on cash or credit, and exclude any taxes collected. Also included are commissions earned by wholesalers also acting as agents, while the sales of goods owned by others are excluded.

Inventory figures are the value of the goods owned and held for resale. Included are any inventory in transit or on consignment. Excluded are goods owned and held in inventory abroad, and inventories held on consignment from others.

The estimates contained in this publication are derived from a redesigned monthly survey which incorporates a revised list of wholesale businesses. For a more detailed discussion of the new survey methodology see Appendix II in the January issue.

Establishments in wholesale trade are primarily engaged in selling merchandise to retailers, to industrial, commercial, institutional and professional users, to farmers for use in farm production, and for export; or acting as agents or brokers in buying or selling merchandise to such persons or organizations on a commission basis.

However, sales to end-users of certain commodities (usually capital or investment goods) such as computer equipment, feed, seed or other farm supplies, lumber and building materials, trucks and commercial vehicles, and all types of machinery and equipment, are always classified to wholesale trade. A complete review of definitions and concepts appears in Appendix I, in the January issue.

Users should note that each month, unless otherwise indicated, this publication will contain preliminary estimates for the current month and revised estimates for the preceding month for the unadjusted series. The estimates of the seasonally adjusted series are revised for the preceding three months.

## Introduction

La présente publication donne des estimations des ventes mensuelles des établissements de commerce de gros pour le Canada ainsi que pour chaque province et territoire. En plus des ventes totales, elle contient des données ventilées pour les ventes et les stocks, ainsi que les rapports entre les stocks et les ventes, selon les grands groupes de commerce établis par la Classification type des industries de 1980.

Les chiffres concernent les ventes nettes (ventes brutes diminuées des rendus, des rabais et des escomptes), à crédit ou au comptant, sans les taxes perçues. Sont incluses les commissions obtenues par les grossistes faisant aussi fonction d'agents, mais non les ventes de marchandises appartenant à d'autres entreprises.

Les données sur les stocks représentent la valeur des marchandises possédées et détenues pour la revente. Sont inclus tous les stocks en transit ou en consignment. Ne sont pas comptées les marchandises possédées et détenues à l'étranger, ainsi que les stocks détenus en consignment pour les autres.

Les estimations contenues dans la présente publication sont tirées d'une enquête mensuelle remaniée, qui se fonde sur une liste révisée des établissements de commerce de gros. L'appendice II dans le numéro de janvier, traite en détail de la méthodologie employée pour l'enquête.

Les établissements dont l'activité principale est le commerce de gros vendent des marchandises à des détaillants, à d'autres grossistes, à des industriels, à des commerçants, à des établissements publics, à des professionnels, à des agriculteurs s'il s'agit de marchandises destinées à la production agricole, et à d'autres pays; ou encore vendent des marchandises ou en achètent pour le compte d'autrui, à titre d'agents ou de courtiers, moyennant une commission.

Par ailleurs, on attribue toujours au commerce de gros les ventes de certains produits destinés à l'utilisateur final (habituellement les biens d'équipement ou d'investissement), par exemple le matériel informatique, aliments pour animaux, les semences et les autres fournitures agricoles, le bois et les matériaux de construction, les camions et les véhicules commerciaux, et tous les genres de machines et de matériel. L'appendice I dans le numéro de janvier contient l'ensemble des définitions et des concepts.

L'utilisateur devrait noter que la publication renfermera tous les mois, à moins d'indication contraire, les estimations provisoires pour le mois en cours et les estimations révisées du mois précédent pour les séries non désaisonnalisées. Les estimations des séries désaisonnalisées sont révisées pour les trois mois précédents.

## Highlights

In August, sales and inventories by Canadian wholesalers jumped following two months of sluggish growth. Inventories rose for the second time since the beginning of the year.

Mostly driven by the export sectors, sales by Canadian wholesalers have increased strongly so far in 1996. The growth in sales recorded since the beginning of the year has more than offset the losses experienced in 1995, when sales dropped off following two years of strong and steady growth.

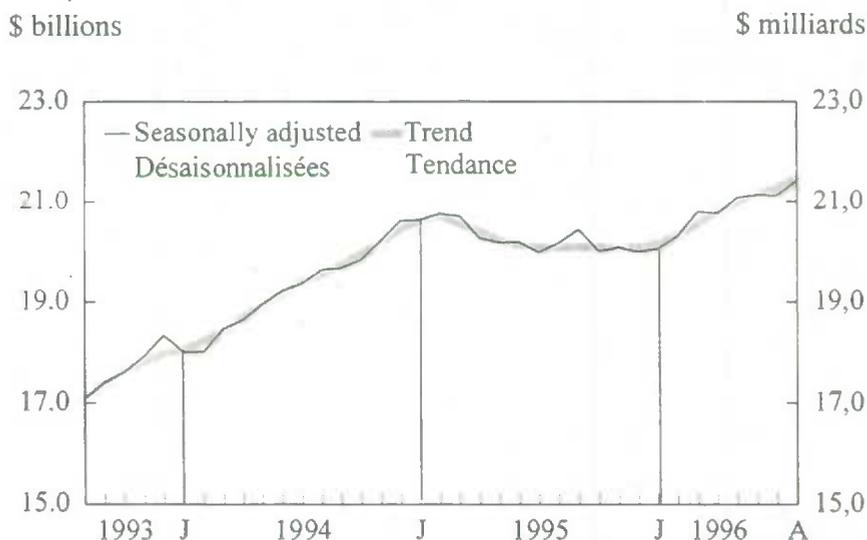
## Faits saillants

En août, les ventes et les inventaires des grossistes canadiens bondissent après deux mois de très faible croissance. Les inventaires sont à la hausse pour une deuxième fois depuis le début de l'année.

Principalement dû aux secteurs d'exportations, les ventes des grossistes canadiens ont augmenté fortement en 1996. L'augmentation des ventes enregistrée depuis le début de l'année a plus que compensé pour les pertes encourues en 1995, alors que les ventes avaient stagné suite à deux années de croissance forte et continue.

### After two months of slow growth, August sales jumped 1.5%

### Après avoir connu deux mois de faible croissance, les ventes d'août bondissent de 1,5%



In August, sales by wholesalers totaled \$21.4 billion (1.5%). Eight of the eleven trade groups, representing about 80% of total sales, recorded increases ranging from 0.1% for food products to 7.4% for computers, packaged software and other electronic machinery.

#### The opening of school feeds the sales of certain wholesalers

The two most important increases in dollar terms were in computers, packaged software and other electronic machinery (7.4%), and in the "other products" trade group (2.6%). The approaching school year was mentioned by wholesalers as contributing strongly to the increase in computers and other software with sales much higher than in past years. Wholesalers in the other products trade group also sell certain products which are no stranger to the phenomenon that recurs each autumn, the wave of classes

En août, les ventes des grossistes totalisent 21,4 milliards de dollars (1,5%). En effet, huit des onze groupes de commerce, qui représentent environ 80% des ventes totales, ont enregistré des hausses variant de 0,1% pour les produits alimentaires à 7,4% pour les ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques.

#### La rentrée scolaire alimente les ventes de certains grossistes

Les deux plus importantes augmentations en termes de dollars, se retrouvent dans les groupes des ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques (7,4%) et des produits divers (2,6%). Tel qu'indiqué par certains grossistes, l'approche imminente de la rentrée scolaire a contribué plus fortement à la hausse des ventes d'ordinateurs et de logiciels divers, que par les années passées. Le groupe des produits divers quand à lui, regroupe certains produits qui ne sont pas non plus étranger au

marking the beginning of a new school year. One finds in this category such products as recreational and sporting goods, musical instruments and accessories as well as books, periodicals and newspapers, all of which had classes marking the beginning of a new school year.

### Good provincial news nearly everywhere in Canada

In general, total cumulative sales of Canadian wholesalers to August 1996 was up 2.3%, compared to the same period in 1995. Except for the province of Saskatchewan (-6.0%), wholesalers throughout the rest of Canada recorded higher sales.

### Inventories surged in August

August inventories totalled \$31.5 billion, up 1.0% from July, the largest increases in eighteen months. This increase is in contrast with the downward trend that was observed since the beginning of the year. Inventories throughout 1994 and 1995 had been on an upward trend. In December 1995, Canadian wholesalers recorded their first decline in inventories (-0.2%) and for the most part of 1996, the trend has continued to go down.

phénomène de l'élan du début des cours de toutes sortes qui survient à l'automne. Ainsi, on y retrouve des sous-groupes tels que articles de loisirs et de sport, instruments et accessoires de musique ainsi que livres, périodiques et journaux, dont les ventes d'août sont également plus élevées que celles des années précédentes.

### Bilan provincial positif presque partout au Canada

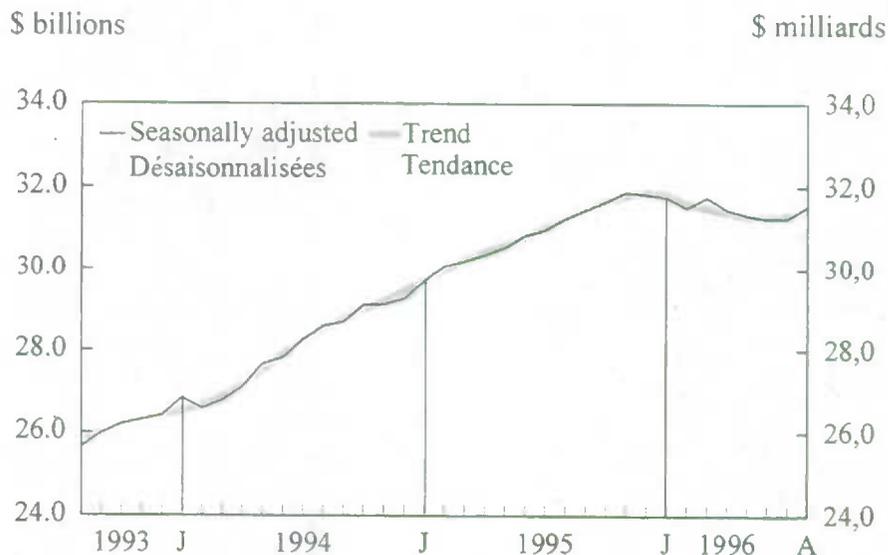
Dans une perspective globale, le bilan des ventes cumulatives des grossistes au Canada pour la période de janvier à août 1996 en comparaison avec la même période en 1995 est positif (+2,3%). Mis à part la province de Saskatchewan (-6,0%), les grossistes partout ailleurs au Canada ont enregistré des ventes à la hausse.

### Forte progression des inventaires en août

En août, les inventaires enregistrent une hausse mensuelle de 1,0%, la plus forte depuis dix-huit mois, pour se chiffrer à 31,5 milliards. Cette augmentation contraste avec la tendance à la baisse observée depuis le début de l'année. Tout au long de 1994 et 1995, on a observé une tendance à la hausse des inventaires des grossistes. En décembre 1995, les grossistes canadiens ont enregistré leur première baisse d'inventaires (-0,2%) et cette tendance s'est maintenue jusqu'au mois dernier.

## Second increase in 1996 for inventories

## Deuxième augmentation des inventaires en 1996



The rise in inventories came mostly from strong gains (in dollar terms) recorded for motor vehicles, parts and accessories, up 3.6% and for "other products", up 1.9%. Gains in motor vehicles, parts and accessories were mostly attributable to the arrival of the new 1997 models. As for inventories of "other products" increased strongly for the second month in a row, up 1.9% following a gain of 1.8% in July. The "other product" grouping is very diversified and composed of sub-groupings such as agricultural chemicals and other farm supplies, forest products and livestock which can be heavily influenced by multiple factors such as foreign demand, prices and manufacturers' production control.

Even though inventories increased in August, the inventory-to-sales ratio decreased from 1.48 to 1.47. A stronger increase in sales compared to inventories explains this decline.

Le gain des inventaires provient surtout de fortes hausses (en terme de dollars) au niveau des groupes (+3,6%) et des "produits divers" (+1,9%). La hausse des inventaires de véhicules automobiles, pièces et accessoires est attribuable en majeure partie à l'arrivée des nouveaux modèles 1997. Quand aux inventaires des "produits divers", ils augmentent de nouveau considérablement en août (1,9%), après avoir enregistré une hausse de 1,8% en juillet. Les grossistes de produits divers forment un groupe très diversifié qui est composé de plusieurs sous-groupes tels que produits chimiques et autres fournitures agricoles, produits forestiers, bétail, et subissent l'influence de facteurs multiples tels que la demande extérieure, le prix et le contrôle de la production du secteur manufacturier.

Bien que les inventaires aient augmenté en août, le ratio des inventaires aux ventes a diminué passant de 1,48 à 1,47. La hausse plus prononcée des ventes relative aux inventaires explique cette baisse.

**Statistical Tables**

**Tableaux statistiques**

Table 1.

## Wholesale Merchant Sales, Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region

No.	Trade Group	Sales Ventes				Year-to-date 1996 Cumulatif	Change from previous month Variation du mois précédent	
		August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai		August 1996 Août	July 1996 Juillet
		millions of dollars - millions de dollars						
<b>Trade Group - Canada</b>								
1	Food products	3744	3739	3700	3682	29365	0.1	1.1
2	Beverage, drug and tobacco products	1295	1333	1345	1339	10641	-2.8	-0.9
3	Apparel and dry goods	462	441	502	452	3603	4.7	-12.1
4	Household goods	667	670	675	661	5231	-0.5	-0.7
5	Motor vehicles, parts and accessories	2235	2279	2242	2210	17861	-1.9	1.7
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1707	1663	1649	1626	12988	2.6	0.9
7	Lumber and building materials	1831	1818	1714	1802	13756	0.7	6.1
8	Farm machinery, equipment and supplies	645	609	576	589	4845	5.8	5.8
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	3228	3181	3140	3159	25256	1.5	1.3
10	Computers and packaged software and other electronic machinery	2106	1962	2023	2156	15869	7.4	-3.0
11	Other products	3523	3432	3581	3402	27263	2.6	-4.1
12	<b>Total, all trades</b>	<b>21442</b>	<b>21128</b>	<b>21145</b>	<b>21079</b>	<b>166678</b>	<b>1.5</b>	<b>-0.1</b>
<b>Regions</b>								
13	Newfoundland	180	179	189	186	1501	0.4	-5.2
14	Prince Edward Island	48	46	51	47	381	4.5	-9.4
15	Nova Scotia	479	457	478	480	3856	4.8	-4.5
16	New Brunswick	290	296	300	304	2380	-2.3	-1.0
17	Quebec	4682	4629	4635	4648	36935	1.1	-0.1
18	Ontario	9354	9293	9208	9162	72601	0.7	0.9
19	Manitoba	772	758	770	732	6016	1.7	-1.4
20	Saskatchewan	710	684	699	685	5214	3.8	-2.2
21	Alberta	2070	2025	2022	2037	15767	2.2	0.2
22	British Columbia	2834	2736	2770	2772	21821	3.6	-1.2
23	Yukon	11	12	12	13	90	-5.6	-1.5
24	Northwest Territories	13	13	12	14	114	3.5	11.1

Tableau 1.

## Ventes des marchands de gros, désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région

Change from previous month Variation du mois précédent		Change from previous year Variation de l'année précédente					Groupe de commerce	N°
June 1996 Juin	May 1996 Mai	August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai	Year-to-date 1996 Cumulatif		
per cent - pourcentage								
<b>Groupe de commerce - Canada</b>								
0.5	-0.3	9.3	5.7	2.8	0.3	2.1 Produits alimentaires	1	
0.4	-1.4	9.4	14.7	16.4	15.3	14.4 Boissons, médicaments et tabac	2	
10.9	-1.6	0.8	1.0	16.1	2.4	0.6 Vêtements et articles de mercerie	3	
2.2	2.0	0.1	4.1	4.5	0.9	1.4 Articles ménagers	4	
1.4	3.2	2.7	3.9	1.0	0.3	-1.0 Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5	
1.4	-3.3	7.4	4.4	0.5	-0.3	0.3 Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6	
-4.9	4.9	11.4	12.3	1.5	8.0	-2.3 Bois et matériaux de construction	7	
-2.3	-10.0	24.0	23.1	18.2	21.1	21.7 Machines, matériel et fournitures agricoles	8	
-0.6	-0.1	3.0	3.2	2.2	0.3	1.4 Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9	
-6.2	9.1	21.9	19.6	20.3	34.6	15.8 Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10	
5.2	4.3	-3.3	-4.2	0.4	-2.9	-3.9 Produits divers	11	
0.3	1.6	6.3	5.7	4.8	4.5	2.4 Total, ensemble des commerces	12	
<b>Régions</b>								
1.3	-13.2	-6.3	-5.2	0.9	--	0.8 Terre-Neuve	13	
7.4	--	16.8	23.5	1.1	-2.1	11.3 Île-du-Prince-Édouard	14	
-0.3	-9.5	7.0	1.4	11.3	7.5	9.4 Nouvelle-Écosse	15	
-1.4	-0.4	0.2	2.6	2.4	5.7	2.6 Nouveau-Brunswick	16	
-0.3	0.3	5.3	4.7	3.2	3.2	0.6 Québec	17	
0.5	3.2	6.4	6.0	4.9	4.2	2.8 Ontario	18	
5.2	-2.6	12.4	20.0	11.5	7.5	11.1 Manitoba	19	
2.1	6.8	6.4	14.1	6.0	0.5	-6.0 Saskatchewan	20	
-0.7	2.9	8.2	8.0	9.2	10.2	4.2 Alberta	21	
-0.1	0.8	6.2	1.2	1.5	3.7	1.1 Colombie-Britannique	22	
-5.5	-0.6	-9.0	12.3	-16.0	8.7	6.8 Yukon	23	
-14.7	-7.0	-12.1	-7.2	-8.1	-2.2	2.0 Territoires du Nord-Ouest	24	

Table 2.

## Wholesale Merchants Sales, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group and Region

No.	Trade Group	Sales				Year-to-date 1996 Cumulatif
		August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai	
		millions of dollars - millions de dollars				
	<b>Trade Group - Canada</b>					
1	Food products	3832	3898	3831	3949	29409
2	Beverage, drug and tobacco products	1320	1368	1319	1390	10428
3	Apparel and dry goods	631	487	386	377	3668
4	Household goods	724	624	621	623	4833
5	Motor vehicles, parts and accessories	2165	2160	2297	2427	17937
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1783	1665	1724	1746	12963
7	Lumber and building materials	2093	2069	1997	2203	14066
8	Farm machinery, equipment and supplies	756	640	644	715	4912
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	3165	3139	3220	3322	25081
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	1923	1629	2102	2023	15530
11	Other products	3416	3260	3900	4010	27155
12	<b>Total, all trades</b>	<b>21809</b>	<b>20938</b>	<b>22040</b>	<b>22785</b>	<b>165981</b>
	<b>Regions</b>					
13	Newfoundland	197	200	195	196	1464
14	Prince Edward Island	48	51	62	55	379
15	Nova Scotia	493	511	527	540	3881
16	New Brunswick	312	322	328	328	2366
17	Quebec	4899	4460	4752	5055	36636
18	Ontario	9291	9017	9380	9753	71905
19	Manitoba	797	815	932	872	6142
20	Saskatchewan	778	681	834	827	5367
21	Alberta	2099	2026	2098	2225	15680
22	British Columbia	2865	2825	2904	2908	21960
23	Yukon	12	13	13	13	88
24	Northwest Territories	17	17	14	13	114

Tableau 2.

## Ventes des marchands de gros, non-désaisonnalisées, selon le groupe de commerce et la région

Change from previous year					Groupe de commerce	N°
Variation de l'année précédente						
August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai	Year-to-date 1996 Cumulatif		
per cent - pourcentage					<b>Groupe de commerce - Canada</b>	
9.2	8.5	0.9	2.0	3.4	Produits alimentaires	1
5.7	19.2	10.6	17.4	15.4	Boissons, médicaments et tabac	2
-2.1	4.8	8.3	2.0	-0.7	Vêtements et articles de mercerie	3
-0.5	10.3	4.9	4.6	3.6	Articles ménagers	4
-1.2	10.0	-1.6	--	-0.1	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
4.5	9.4	-2.8	0.1	0.4	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
10.5	17.4	-2.9	11.7	0.7	Bois et matériaux de construction	7
16.7	26.0	13.6	19.6	21.6	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
1.4	8.0	-3.0	1.2	1.9	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
22.7	22.1	15.1	35.6	16.6	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
-3.6	-1.0	-0.9	-2.8	-3.6	Produits divers	11
4.8	9.9	1.3	5.2	3.2	<b>Total, ensemble des commerces</b>	12
					<b>Régions</b>	
-7.8	-0.5	-4.1	0.8	1.2	Terre-Neuve	13
16.0	20.2	-1.6	-3.7	9.5	Île-du-Prince-Édouard	14
6.1	3.6	6.2	7.2	9.8	Nouvelle-Écosse	15
-0.8	7.4	-1.7	7.6	3.7	Nouveau-Brunswick	16
2.9	7.3	-0.9	3.8	1.5	Québec	17
4.4	11.4	1.1	4.9	3.6	Ontario	18
12.8	21.6	9.8	7.5	12.4	Manitoba	19
8.5	16.3	6.7	2.9	-3.8	Saskatchewan	20
8.5	13.9	5.6	10.7	5.4	Alberta	21
5.3	4.5	-0.8	4.4	1.8	Colombie-Britannique	22
-10.7	11.1	-12.2	6.2	5.2	Yukon	23
-6.4	-3.3	-12.6	-1.2	2.2	Territoires du Nord-Ouest	24

Table 3.

## Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Sales

No.	Trade Group	Response Fraction			
		Fraction de réponse			
		August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai
		per cent - pourcentage			
	<b>Trade Group - Canada</b>				
1	Food products	81.5	92.8	91.4	91.0
2	Beverage, drug and tobacco products	86.7	92.7	90.9	92.4
3	Apparel and dry goods	86.9	90.9	91.7	89.3
4	Household goods	94.7	95.2	93.0	93.7
5	Motor vehicles, parts and accessories	91.8	93.7	93.7	93.9
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	79.8	85.9	89.7	88.9
7	Lumber and building materials	87.5	90.0	89.6	89.9
8	Farm machinery, equipment and supplies	91.6	92.3	94.8	93.8
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	83.8	85.4	85.4	85.3
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	86.7	89.7	84.5	86.9
11	Other products	85.3	88.0	90.6	89.4
12	<b>Total, all trades</b>	<b>85.6</b>	<b>90.0</b>	<b>89.8</b>	<b>89.8</b>
	<b>Regions</b>				
13	Newfoundland	78.2	91.8	91.4	93.7
14	Prince Edward Island	85.1	90.2	87.7	92.0
15	Nova Scotia	80.8	84.0	82.4	85.3
16	New Brunswick	75.8	81.5	84.4	80.4
17	Quebec	89.9	92.9	93.4	92.9
18	Ontario	82.4	88.9	87.1	87.0
19	Manitoba	90.6	91.8	93.2	91.7
20	Saskatchewan	87.2	87.1	91.4	91.2
21	Alberta	88.2	90.0	90.9	91.1
22	British Columbia	87.5	90.9	92.1	93.2
23	Yukon	87.5	89.4	86.0	90.0
24	Northwest Territories	83.8	83.8	83.3	71.6

Tableau 3.

## Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des ventes

Coefficient of variation				Groupe de commerce	N°
Coefficient de variation					
August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai		
per cent - pourcentage					
				<b>Groupe de commerce - Canada</b>	
2.4	2.4	2.4	2.3	Produits alimentaires	1
3.1	3.0	3.6	3.4	Boissons, médicaments et tabac	2
8.6	7.1	9.6	6.6	Vêtements et articles de mercerie	3
5.6	6.7	6.2	5.4	Articles ménagers	4
3.4	3.7	3.4	3.3	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
5.6	4.8	4.8	4.8	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
4.7	4.9	5.0	4.1	Bois et matériaux de construction	7
4.9	5.4	4.7	4.8	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
3.5	3.5	3.1	3.3	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
6.0	5.6	5.0	4.9	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
4.0	3.8	3.3	3.2	Produits divers	11
1.3	1.3	1.2	1.2	<b>Total, ensemble des commerces</b>	12
				<b>Régions</b>	
3.7	4.0	3.9	4.2	Terre-Neuve	13
2.7	3.0	6.8	6.5	Île-du-Prince-Édouard	14
4.0	4.1	3.6	3.7	Nouvelle-Écosse	15
3.4	2.7	2.5	2.8	Nouveau-Brunswick	16
2.4	2.2	2.3	2.3	Québec	17
2.5	2.4	2.2	2.1	Ontario	18
4.4	4.1	3.4	3.3	Manitoba	19
4.3	3.9	5.8	3.5	Saskatchewan	20
3.3	3.0	3.1	2.6	Alberta	21
3.5	3.6	3.5	3.8	Colombie-Britannique	22
1.1	1.7	2.0	2.7	Yukon	23
0.1	--	0.1	0.1	Territoires du Nord-Ouest	24

Table 4.

## Wholesale Merchants Inventories, Seasonally Adjusted, by Trade Group

No.	Trade Group	Inventories Stocks				Change from previous month Variation du mois précédent	
		August 1996	July 1996	June 1996	May 1996	August 1996	July 1996
		Août	Juillet	Juin	Mai	Août	Juillet
		millions of dollars - millions de dollars					
	<b>Trade Group - Canada</b>						
1	Food products	2383	2350	2335	2321	1.4	0.7
2	Beverage, drug and tobacco products	1616	1632	1634	1600	-1.0	-0.1
3	Apparel and dry goods	1060	1051	1040	1049	0.9	1.1
4	Household goods	1460	1478	1454	1443	-1.2	1.7
5	Motor vehicles, parts and accessories	3930	3794	3821	3873	3.6	-0.7
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	2652	2666	2676	2675	-0.5	-0.4
7	Lumber and building materials	3063	3039	3060	3121	0.8	-0.7
8	Farm machinery, equipment and supplies	1560	1572	1592	1550	-0.8	-1.2
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	6951	6918	6988	6987	0.5	-1.0
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	1971	1937	1921	1947	1.8	0.8
11	Other products	4897	4807	4723	4754	1.9	1.8
12	<b>Total, all trades</b>	<b>31545</b>	<b>31245</b>	<b>31244</b>	<b>31321</b>	<b>1.0</b>	<b>-</b>

Table 5.

## Wholesale Merchants Inventories, Not Seasonally Adjusted, by Trade Group

No.	Trade Group	Inventories Stocks			
		August 1996	July 1996	June 1996	May 1996
		Août	Juillet	Juin	Mai
		millions of dollars - millions de dollars			
	<b>Trade Group - Canada</b>				
1	Food products	2355	2334	2351	2330
2	Beverage, drug and tobacco products	1662	1672	1634	1572
3	Apparel and dry goods	1116	1159	1109	1047
4	Household goods	1491	1516	1453	1421
5	Motor vehicles, parts and accessories	3904	3748	3842	3996
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	2656	2697	2716	2759
7	Lumber and building materials	2967	3050	3151	3398
8	Farm machinery, equipment and supplies	1541	1606	1635	1607
9	Industrial and other machinery, equipment and supplies	7042	7061	7042	7074
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	1969	1994	1925	2037
11	Other products	4785	4628	4576	4929
12	<b>Total, all trades</b>	<b>31487</b>	<b>31466</b>	<b>31433</b>	<b>32169</b>

Tableau 4.

## Stocks des marchands de gros, désaisonnalisés, selon le groupe de commerce

Change from previous month Variation du mois précédent		Change from previous year Variation de l'année précédente				Groupe de commerce	N°
June 1996 Juin	May 1996 Mai	August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai		
per cent - pourcentage							
<b>Groupe de commerce - Canada</b>							
0.6	-1.2	5.8	5.3	2.2	0.7	Produits alimentaires	1
2.1	-2.4	14.7	15.4	17.1	14.1	Boissons, médicaments et tabac	2
-0.9	0.5	3.2	1.7	1.0	3.1	Vêtements et articles de mercerie	3
0.7	-0.5	-3.6	-1.8	-2.9	-3.5	Articles ménagers	4
-1.4	-2.2	-6.7	-9.9	-11.7	-5.3	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
0.1	0.3	-8.0	-7.8	-6.8	-5.7	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
-1.9	-0.7	-4.4	-5.7	-2.9	-0.7	Bois et matériaux de construction	7
2.7	-4.3	3.4	4.3	6.0	1.4	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
--	0.5	1.3	2.2	4.4	5.1	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
-1.3	1.3	12.8	17.8	17.3	19.8	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
-0.7	0.8	6.0	6.0	6.1	6.8	Produits divers	11
-0.2	-0.5	1.0	0.9	1.3	2.5	<b>Total, ensemble des commerces</b>	12

Tableau 5.

## Stocks des marchands de gros, non-désaisonnalisés, selon le groupe de commerce

Change from previous year Variation de l'année précédente				Groupe de commerce	N°
August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai		
per cent - pourcentage					
<b>Groupe de commerce - Canada</b>					
5.7	4.0	1.6	-0.2	Produits alimentaires	1
14.4	15.7	17.5	13.7	Boissons, médicaments et tabac	2
4.1	2.2	0.1	2.9	Vêtements et articles de mercerie	3
-3.5	-1.0	-3.4	-4.7	Articles ménagers	4
-6.4	-11.8	-13.4	-6.9	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
-8.4	-7.7	-6.8	-6.2	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
-4.4	-6.0	-3.4	-0.2	Bois et matériaux de construction	7
2.7	3.6	5.7	0.4	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
1.2	1.7	4.5	5.2	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
13.1	17.4	17.8	21.1	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
6.4	5.6	4.7	7.0	Produits divers	11
1.0	0.4	0.7	2.2	<b>Total, ensemble des commerces</b>	12

Table 6.

## Wholesale Merchants, Inventories/Sales Ratio Seasonally Adjusted, by Trade Group

No.	Trade Group	Inventories/sales ratio Rapport stocks/ventes			
		August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai
	<b>Trade Group - Canada</b>				
1	Food products	0.64	0.63	0.63	0.63
2	Beverage, drug and tobacco products	1.25	1.22	1.22	1.19
3	Apparel and dry goods	2.30	2.38	2.07	2.32
4	Household goods	2.19	2.20	2.15	2.18
5	Motor Vehicles, parts and accessories	1.76	1.66	1.70	1.75
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	1.55	1.60	1.62	1.64
7	Lumber and building materials	1.67	1.67	1.79	1.73
8	Farm machinery, equipment and supplies	2.42	2.58	2.76	2.63
9	Non-farm machinery, equipment and supplies	2.15	2.17	2.23	2.21
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	0.94	0.99	0.95	0.90
11	Other products	1.39	1.40	1.32	1.40
12	<b>Total, all trades</b>	<b>1.47</b>	<b>1.48</b>	<b>1.48</b>	<b>1.49</b>

Table 7.

## Wholesale Merchants Sample Response Fraction and Coefficient of Variation for Inventories

No.	Trade Group	Response fraction Fraction de réponse			
		August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai
		per cent - pourcentage			
	<b>Trade Group - Canada</b>				
1	Food products	72.0	82.1	81.6	80.5
2	Beverage, drug and tobacco products	81.3	88.6	86.9	89.1
3	Apparel and dry goods	63.7	64.3	66.9	68.2
4	Household goods	78.2	85.1	83.4	79.4
5	Motor Vehicles, parts and accessories	81.2	83.1	84.0	82.3
6	Metals, hardware, plumbing and heating equipment and supplies	75.7	79.8	79.8	78.0
7	Lumber and building materials	71.3	73.2	68.9	70.7
8	Farm machinery, equipment and supplies	75.6	77.8	79.4	79.1
9	Non-machinery, equipment and supplies	74.3	77.4	78.4	77.4
10	Computers, packaged software and other electronic machinery	73.7	78.7	75.2	75.2
11	Other products	63.9	67.2	65.9	69.6
12	<b>Total, all trades</b>	<b>73.4</b>	<b>77.3</b>	<b>76.8</b>	<b>76.7</b>

Tableau 6.

## Marchands de gros, rapport stocks/ventes désaisonnalisés, selon le groupe de commerce

Inventories/sales ratio Rapport stocks/ventes				Groupe de commerce	No
August 1995 Août	July 1995 Juillet	June 1995 Juin	May 1995 Mai		
<b>Groupe de commerce - Canada</b>					
0.66	0.63	0.64	0.63	Produits alimentaires	1
1.19	1.22	1.21	1.21	Boissons, médicaments et tabac	2
2.24	2.37	2.38	2.30	Vêtements et articles de mercerie	3
2.27	2.34	2.32	2.28	Articles ménagers	4
1.93	1.92	1.95	1.86	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
1.81	1.82	1.75	1.74	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
1.95	1.99	1.87	1.88	Bois et matériaux de construction	7
2.90	3.04	3.08	3.14	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
2.19	2.20	2.18	2.11	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
1.01	1.00	0.97	1.01	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
1.27	1.27	1.25	1.27	Produits divers	11
1.55	1.55	1.53	1.51	<b>Total, ensemble des commerces</b>	12

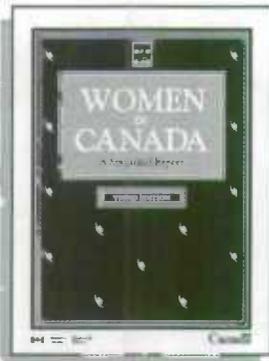
Tableau 7.

## Marchands de gros, fraction de réponse de l'échantillon et coefficient de variation des stocks

Coefficient of variation Coefficient de variation				Groupe de commerce	No
August 1996 Août	July 1996 Juillet	June 1996 Juin	May 1996 Mai		
per cent - pourcentage					
<b>Groupe de commerce - Canada</b>					
4.0	3.8	3.8	4.0	Produits alimentaires,	1
5.2	5.1	5.3	5.1	Boissons, médicaments et tabac	2
8.4	8.9	8.7	7.9	Vêtements et articles de mercerie	3
7.1	7.1	7.3	7.2	Articles ménagers	4
4.1	4.0	4.0	4.1	Véhicules automobiles, pièces et accessoires	5
6.0	5.6	5.6	5.9	Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	6
6.1	5.6	7.2	6.7	Bois et matériaux de construction	7
5.7	5.6	5.7	5.4	Machines, matériel et fournitures agricoles	8
3.8	3.8	3.8	3.7	Machines, matériel et fournitures industriels et autres	9
6.6	6.9	6.9	6.8	Ordinateurs, logiciels et autres équipements électroniques	10
7.0	5.7	5.5	4.9	Produits divers	11
1.8	1.7	1.7	1.7	<b>Total, ensemble des commerces</b>	12

# Women in Canada

## Two Decades of Change



Recent decades have witnessed dramatic changes in the roles women play in Canadian society. There have been considerable improvements in the social and economic situation of women in the last two decades, however, gaps continue to exist between many leading socio-economic indicators for women and men. No other publication chronicles the changing status of women more clearly than *Women in Canada!*

This 180-page portrait examines a wide range of topics in women's lives including:

- housing
- income
- family status
- health
- education
- criminal victimization
- labour force characteristics

### In addition, the report presents separate sections on:

- immigrant women
- women in visible minorities
- Aboriginal women
- women with disabilities

### More than just facts!

*Women in Canada* offers the most in-depth, accurate information available on women today. With its easy-to-read format, and over 200 charts and tables, you'll discover many essential facts about the changing status of women over the last two decades.

Being aware of the roles, status and lifestyles of Canadian women is essential for **planning** and **implementing appropriate social policies**, for **developing successful marketing strategies**, or for simply **gaining a better appreciation** of how Canadian society has changed.

*Women in Canada* (89-5030XPE, issue # 95001) is available in Canada for \$49 (plus PST & GST), US \$59 in the United States, and US \$69 in other countries.

### To order, write to

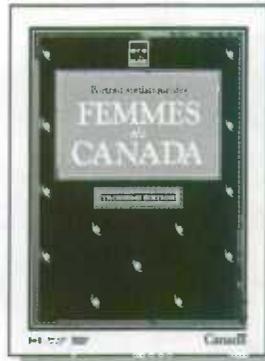
Statistics Canada, Operations and Integration Division,  
Circulation Management, Ottawa, Ontario K1A 0T6

or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication.

For faster service, fax your order to **1-613-951-1584** or call toll free **1-800-267-6677** and use your VISA or MasterCard.

# Femmes au Canada

## Deux décennies de changements profonds



Au cours des décennies récentes, les rôles que jouent les femmes dans la société ont subi des bouleversements profonds. La situation sociale et économique des femmes s'est améliorée

considérablement pendant les deux dernières décennies; cependant, il existe toujours un fossé entre les nombreux indicateurs sociaux et économiques qui s'appliquent aux hommes et aux femmes. Aucune autre publication ne retrace l'évolution des femmes aussi soigneusement que *Les femmes au Canada*.

Ce tout dernier rapport de 180 pages traite des divers aspects de la vie des femmes, notamment :

- les caractéristiques de la population active
- le revenu
- la famille
- la santé
- le logement
- l'éducation
- la victimisation

### De plus, ce rapport comporte des sections distinctes:

- sur les immigrantes
- les membres de minorités visibles
- les femmes autochtones
- les femmes ayant une incapacité.

### Les faits... et encore plus!

*Les femmes au Canada* vous fournit l'information la plus détaillée et la plus exacte qui soit sur les femmes d'aujourd'hui. Ouvrage de lecture facile, il contient plus de 200 tableaux et graphiques sur les points clés de l'évolution des femmes au cours des deux dernières décennies.

Connaître les rôles, les situations et les modes de vie des femmes canadiennes constitue un élément essentiel pour ce qui est de la planification et la mise en oeuvre des politiques sociales opportunes, l'élaboration des stratégies efficaces de marketing, et la compréhension des transformations qui ont marqué la société canadienne.

*Les femmes au Canada* (numéro au catalogue 89-5030XPF, numéro de l'édition 95001) est disponible au coût de 49 \$ (TPS et TVP en sus) au Canada, 59 \$ US aux États-Unis et 69 \$ US dans les autres pays.

### Pour commander, veuillez écrire à

Statistique Canada, Division des opérations et intégration, Direction de la circulation, Ottawa (Ontario), K1A 0T6

ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au **1-613-951-1584** ou composez sans frais le **1-800-267-6677** et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



# ORDER FORM

Statistics Canada

### TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE

1-800-267-6677

Charge to Visa or Mastercard.  
Outside Canada and the U.S.,  
and in the Ottawa area call  
(613) 951-7277. Please do  
not send confirmation.



FAX

1-800-889-9734

Visa, MasterCard and  
purchase orders only.  
Please do not send  
confirmation. A fax will be  
treated as an original order.



INTERNET [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Please print)



1-800-363-7629

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

Postal Code

Phone

Fax

### METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my:  VISA  MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

Payment enclosed \$ \_\_\_\_\_

Purchase  
Order Number \_\_\_\_\_  
(Please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of Issue or Indicate an "S" for subscription	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

<p>▶ Note: Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.</p>	<b>SUBTOTAL</b>	
	<b>DISCOUNT</b> (if applicable)	
<p>▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.</p>	<b>GST (7%)</b> (Canadian clients only)	
	<b>Applicable PST</b> (Canadian clients only)	
<p>▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.</p>	<b>GRAND TOTAL</b>	
<p>▶ GST Registration # R121491807</p>	<b>PF 093238</b>	

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!

